

HADD IL-PALM U L-PASSJONI TAL-MULEJ

Salmodija tal-Hadd tat-II gimgha

L-1 GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Is-sinjal tas-sultan riesaq lejna,
jiddi f'dawl misterjuż is-salib:
fuqu jitla' l-ħallieq, biex lill-bniedem
jerga' jilqgħu bħal qabel b'ħabib.

Daqqa sħiħa ta' lanza fuq ġenbu
tiftaħ ġerħa fil-ġisem għaziz:
biex bid-demm u l-ftit ilma li johroġ
niksbu ndafa ta' poplu qaddis.

Sigra sbejħa, li sħaqqlek tizzejjien
bl-ilbies aħmar ta' demm is-sultan,
inti biss kont magħzula biex fuqek
tilqa' l-ġisem qaddis tas-Setgħan.

Hienja int! Ma' dirgħajk kien imdendel
prezz il-fidwa mill-jasar tad-dnub:
ħaddant miegħek il-ġisem ta' Kristu,
ħtaft il-priża lill-ġhadu meġħlub.

Sliem għalik, altar għani tal-Vittma,
li t-tbatija żejnitek bir-rebħ:
fuqek mietet il-ħajja biex tagħti
lilna l-ħajja w timliena bis-sebħ.

Sliem għalik, o salib, tama tagħna!
Taħtek nersqu bit-talb f'dan iż-żmien:
kun għat-tajjeb il-għajn ta' kull grazzja,
kun għall-ħati ta' maħfra w ħelsien.

Trinità li salvajtna, kull ħliqa

ħajr u barka quddiemek iġġib:
ieqaf dejjem b'għajnuna ħanina
ma' kull min issalvah bis-salib. Amen.

Jien kont inkun fostkom fit-Tempju ngħallem, u ma żammejtunix; issa
sawwattuni u sejr in issallbuni.

Musbieħ għal riġlejja l-kelma tiegħek, *
u dawl fil-mogħdija tiegħi.
Hlift, u rrid inżomm kelmti, *
li nħares id-digrieti gusti tiegħek.

Ninsab immnikket għall-aħħar, Mulej; *
agħtini l-ħajja skond il-kelma tiegħek.
Ilqa', Mulej, il-qima ta' fommi, *
u għallimni d-digrieti tiegħek.

Ħajti dejjem fit-tigri, *
imma qatt ma ninsa l-liġi tiegħek.
Il-ħżiena nasbuli x-xibka, *
imma jien ma warrabtx mill-preċetti tiegħek.

Il-preċetti tiegħek wirti għal dejjem; *
huma l-għaxxa ta' qalbi.
Inħajjar 'il qalbi biex tħares il-kmandamenti tiegħek, *
għal dejjem u sa l-aħħar.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.
Jien kont inkun fostkom fit-Tempju ngħallem, u ma żammejtunix; issa
sawwattuni u sejr in issallbuni.
Sidi l-Mulej jgħinni, għalhekk ma niħawwad.

Ħarisni, o Alla, *
għax fik jien nistkenn.

Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi; *
m'għandix ġid ieħor ħliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-għaxxa kollha tiegħi.

L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jaħtru allat oħra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmi b'sagrificċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.

Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-riżq tiegħi, *
inti żżomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tghaxxaq, *
messni sehem tassew għal qalbi.

Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *
mqar billejl qalbi tghallimni.
Inżomm il-Mulej dejjem quddiemi, *
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, *
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-għaxxaq għal dejjem f'lemintek.
Glorja.

Sidi l-Mulej jgħinni, għalhekk ma nithawwadx.
Il-Mulej Ġesù ċekken lilu nnifsu, u obda sal-mewt, anzi sal-mewt tas-salib.

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox, billi ha n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għolliet sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *

il-ħlejjaj kollha jinżlu għarkubbejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”

Glorja.

Il-Mulej Ġesù çekken lilu nnifsu, u obda sal-mewt, anzi sal-mewt tas-salib.

Kunu afu li, mill-ħajja tagħkom fiergħa li ħadtu mingħand missirijietkom, intom kontu mifdija mhux b'xi ħaġa li tintemm, bħalma hi l-fidda jew id-deheb, imma bid-demmm għaziż ta' Kristu, bħal ħaruf bla ħtija u bla ħtija u bla tebgħa. Hu kien ippredestinat sa minn qabel ma saret id-dinja, imma deher minħabba fikom fl-aħħar taż-żminijiet. Hu bih li intom temmnu f'Alla, li qajjmu minn bejn l-imwiet u tah is-sebħ; hekk il-fidi tagħkom hi wkoll tama f'Alla.

Mulej Ġesù Kristu, * Nadurawk u nberkuk. Mulej.

Għax b'salibek fdejt id-dinja. * Nadurawk u nberkuk. Glorja. Mulej.

Sena A

Ghidu lil bint Sijon: Ara, is-sultan tiegħek ġej għandek, ġwejjed, riekeb fuq ħmara, fuq felu, ferħ ta' bhima tat-tagħbija.

Sena B

Bosta nies firxu fit-triq l-immatar tagħhom, u oħrajn xi friegħi ħodor li kienu qatgħu mill-għelieqi, u bdew jgħajjtu: “Hosanna fl-oghla tas-smewwiet!”

Sena Ċ

Id-dixxipli qiegħdu l-immatar tagħhom fuq il-felu, u rikkbu 'l Ġesù fuqu; huwa u għaddej firxu l-immatar tagħhom fit-triq.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'rizq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Sena A

Għidu lil bint Sijon: Ara, is-sultan tiegħek ġej għandek, ġwejjed, riekeb fuq ħmara,
fuq felu, ferħ ta' bhima tat-tagħbija.

Sena B

Bosta nies firxu fit-triq l-immatar tagħhom, u oħrajn xi friegħi ħodor li kienu
qatgħu mill-għelieqi, u bdew jgħajtu: "Hosanna fl-ogħla tas-smewwiet!"

Sena Ċ

Id-dixxipli qiegħdu l-immatar tagħhom fuq il-felu, u rikkbu 'l Ġesù fuqu; huwa u
għaddej firxu l-immatar tagħhom fit-triq.

Sidna Ġesù, meta tela' Ġerusalem fejn kellu jbati u jmut, kif ra l-belt beda
jibkiha, għax ma għarfitx iż-żmien taż-żjara li Alla għamlilha. Ninxtehtu sogħbiena
quddiemu, għax offendejn bi dnubietna, u minn qalbna ngħidulu:

Mulej, ħenn għall-poplu tiegħek.

Int ridt tiġbor lil ulied Ġerusalem, kif il-qroqqa tiġbor il-flieles taħt gwenħajha:

- għallimna nagħrfu iż-żmien taż-żjara tiegħek.

Mulej, titlaqx lil dawk uliedek li telquk:

- reġgagħna lura lej, u nerġgħu niġu għandek.

Int tajt kotra ta' grazzja lid-dinja bil-passjoni tiegħek:

- aghmel li ngħixu dejjem bl-Ispirtu tiegħek li tajtna fil-magħmudija.

Bil-passjoni tiegħek agħtina li nimmortifikaw irwiehna:

- biex nithejjew aħjar għaċ-ċelebrazzjoni tal-qawmien tiegħek mill-imwiet.

Int, li qiegħed issaltan fil-glorja tal-Missier:

- ftakar f'dawk li illum hallew din id-dinja.

Missierna

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int lilna l-bnedmin tajtna eżempju ta' umiltà meta ridt li s-Salvatur tagħna jsir bniedem bħalna u jieħu l-mewt tas-salib; fil-ħniena tiegħek, agħtina li s-sabar tiegħu jkun ta' tagħlima għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

O Alla, ejja ehlieni.
Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

ATT PENITENZJALI

I. Ħuti, ejjew nagħharfu htijietna.

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

II.

Ħuti, ejjew nagħharfu htijietna.

Ħenn għalina, Mulej
Għax dnibna kontra tiegħek.
Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.
Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

III. Ħuti, ejjew nagħharfu htijietna.

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

Mulej, ħniena.

Iħenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

Kristu, dija w jum imsebbaħ,
bik tal-lejl titkeċċa d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ffit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Amen.

SALMODIJA

Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
ohroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
ħenn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biza', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixħet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

Glorja.

Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.
Bierku l-Mulej fil-ljeli.

*Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġħu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljeli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!

Glorja.

**Bierku l-Mulej fil-ljieli.
Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.
Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.
Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.
Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **Amen.**

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **Amen.**

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

Amen.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!

Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,

li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislima

li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.

Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

Is-sliem, o Sultana

tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi

mnejn ġie dawl id-dinja.

O Vergni gloriuża,

ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob

lil Kristu għalina.

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;

ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.

Lilek ingħajtu,

għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.

Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

Mulej, iftaħli xufftejja.
U fommi jxandar it-tifhir tieghek.

Salm 94 (95)

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimġhu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.
Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,

u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.

INNU

Infahhru b'lehen wiehed
u nsebbhu r-rebħa kbira
li ġieb il-Feddej tagħna
bis-sagrificċju tiegħu:
u lis-salib inweggħu,
stendard hekk mimli glorja.

Kif l-ewwel bniedem tqarraq
u daq il-mewt mill-frotta
li kiel bi ħsara tiegħu,
il-ħniena ta' minn ħalqu
wegħditu dik is-siegħa
fejqaq mill-istess għuda.

Fil-pjan tas-salvazzjoni
hekk kien meħtieġ għalina,
biex l-għerf ta' Alla jegħleb
ħżunit il-qarrieq tagħna,
u l-għodda stess ta' l-għadu
jagħtiha lilna b'duwa.

Kif waslilna l-milja
taż-żminijiet, skond kelmtu,
bagħat il-Missier lil Ibnu,
Hallieq tad-dinja kollha,
li tnissel f'guf t'Omm Vergni,
u tweled bniedem bħalna.

Magħluqa t-tletin sena
ta' ħajtu bħala bniedem,
minn rajh il-Feddej tagħna
fi driegħ il-mewt ingħata:
Haruf bla dnuv, sar vittma

fuq is-Salib għall-ġtija.

Tingħata dejjem glorja
kif lill-Missier u 'l-Iben
hekk lill-Ispirtu s-Santu,
it-Trinità qaddisa,
li l-grazzja tagħha fdietna
u dejjem qieghda żżommna. Amen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell, inti mkebbeb.

Salm 103 (104)

I

Bierek ruħ tiegħi, il-Mulej! *
Mulej, Alla tiegħi, inti kbir bil-bosta!
Bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, *
bid-dawl, bħal b'mantell, inti mkebbeb.

Inti frixt is-smewwiet bħal tinda, *
waqqaft fuq l-ilma l-għamajjar għolja tiegħek.
Inti tagħmel is-shab mirkeb tiegħek, *
fuq ġwienah ir-riħ tiġgerra.
L-irjiegħ tagħmilhom habbara tiegħek, *
u l-ilsna tan-nar qaddejja tiegħek.

Int waqqaft l-art fuq is-sisien tagħha, *
b'mod li qatt ma titharrek;
bl-ibħra, bħal b'libsa, inti ksejtha; *
u l-ilmijiet waqfu fuq qċaċet l-għoljiet.

Malli inti ċċanfarhom, jaħarbu; *
malli jriegħed leħnek, jitkexkxu.
Ma' l-għoljiet jogħlew, fil-widien jinżlu; *

posthom, li int tajthom, jieħdu.
Ma jaqbzux it-tarf li int hażzejtilhom, *
biex qatt aktar ma jerggħu jgħattu l-art.

L-għejjun tifthilhom għal ġol-widien, *
u huma jiġru qalb l-għoljiet.
Jisqu l-bhejjem kollha tar-raba', *
u l-ħmir selvaġġi jaqtgħu l-għatx tagħhom.
Hdejjhom jgħammru l-għasafar ta' l-ajru, *
minn qalb il-friegħi jsemmgħu l-għana tagħhom.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell,
inti mkebbeb.

Ant. 2: Il-Mulej joħroġ il-ħobż mill-art, inbid li jferraħ qalb il-bniedem.

II

Inti ssaqqi l-muntanji mill-imħażen għolja tiegħek, *
u tixba' l-art bil-frott ta' għemilek.
Inti tnibbet il-ħdura għall-bhejjem, *
u l-ħxejjex li bihom jinqeda l-bniedem,
biex joħroġ il-ħobż mill-art, *
inbid li jferraħ qalb il-bniedem,
zejt li jsebbħilhom wiċċhom, *
u ħobż li jsaħħilhom qalbhom.

Jixbgħu bl-ilma s-siġar tal-Mulej, *
iċ-ċedri tal-Libanu li hu ħawwel.
Fihom ibejjt u l-għasafar, *
iċ-ċikonja tghammar fil-qċaċet tagħhom.
Fl-għoljiet il-kbar joqogħdu ċ-ċriev, *
l-irdum jagħti l-kenn lill-fniek tax-xaġhri.

Il-qamar int għamilt biex juri ż-żmien, *
u lix-xemx urejtha xhin għandha tinżel.
Titfa' d-dlam, u jsir il-lejl; *
fih jiġgerrew il-bhejjem kollha tal-bosk.
Frieħ l-iljun jgħajtu biex jaħtfu, *

jittallbu minghand Alla l-ikel tagħhom.
Malli titla' x-xemx jingabru, *
fl-għerien tagħhom jitgeddsu.
U l-bniedem johroġ għax-xogħol, *
u jibqa' jaħdem sa filgħaxija.
Glorja.

Ant.2: Il-Mulej johroġ il-hobż mill-art, inbid li jferraħ qalb il-bniedem.

Ant.3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sewwa ħafna.

III

Kemm huma kotrana l-għemejjel tiegħek, Mulej! †
Kollha bl-għerf għamilthom; *
mimlija l-art bil-ħlejjaq tiegħek.
Dan il-baħar ta' kobor u wisa' bla tarf, †
li fih jimraħ ħut bla għadd; *
bhejjem żgħar u bhejjem kbar.
Id-dgħajjes jimxu fuq il-mewġ tiegħu; *
fih jitliegħeb il-Levjatan, li int għamilt.

Minnek jistennew il-ħlejjaq kollha *
li tagħtihom ikilhom f'waqtu.
Inti tagħtihom, u huma jiġbru; *
tiftaħ idejk, u jixbgħu bil-ġid.

Jekk taħbi wiċċek, huma jinfixlu; †
jekk teħdilhom nifishom, imutu, *
u lejn it-trab jerġgħu jmorru.
Malli tibgħat l-ispirtu tiegħek, jinholqu, *
u inti ġġedded il-wiċċ ta' l-art.

Jibqa' sebħ il-Mulej għal dejjem! *
Jifraħ il-Mulej bl-għemejjel tiegħu!
Kif hu jħares lejn l-art titheżheż; *
kif imiss l-għoljiet, idaħħnu.
Ngħanni lill-Mulej tul ħajti kollha, *
indoqq lil Alla tiegħi kemm indum ħaj.
Ħa togħgħbu l-għanja tiegħi, *

għax jiena fil-Mulej l-hena tiegħi.

Jintemmu minn fuq l-art il-midinbin, †
u jgħibu l-ħżiena. *
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej.
Glorja.

Ant. 3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sewwa hafna.

V/. Meta nintrefa' mill-art.

R/. Niġbed lill-bnedmin kollha lejja.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ittra lill-Lhud

Lhud 10:1-18

Qdusitna bl-offerta ta' Kristu

Huti : Il-Liġi ta' Mosè, billi għandha biss id-dell tal-ġid li għandu jiġi, u mhux dan l-istess ġid, lil dawk li jersqu qrib lejn Alla ma tista' qatt tagħmilhom perfetti bis-saħħa ta' dawk is-sagrificċji li huma joffru bla waqfien minn sena għal oħra. Għax kieku kien hekk, dawk li jagħtu l-kult lil Alla ma kinux forsi jwaqqfuhom dawn is-sagrificċji kieku kienu jhossu ruħhom bla dñubiet għax innaddfin minnhom darba għal dejjem? Għall-kuntrarju, b'dawn l-istess sacrificċji ssir it-tifkira tad-dñubiet minn sena għal oħra. Għax ma jistax ikun li d-demm tal-gniedes u tal-mogħoż inehħi d-dñubiet.

Għalhekk Kristu, meta daħal fid-dinja qal:

*“Sagrificċju u offerta int ma ridtx,
imma gisem int hejjejt għalija;
vittmi maħruqa u vittmi għad-dñubiet
lilek ma għoġbukx.
Jiena mbagħad għedt: Hawn jien, ġejt,
biex nagħmel ir-rieda tiegħek, o Alla,
kif fil-ktieb hemm miktub fuqi.”*

L-ewwel qal: ‘Sagrificċji u offerti, u vittmi maħruqa u vittmi għad-dñubiet, la ridthom u lanqas għoġbuk’, għalkemm dawn titlobhom il-Liġi; mbagħad qal, ‘Hawn jien, ġejt, biex nagħmel ir-rieda tiegħek.’ B'hekk Alla neħħa s-sagrificċji ta' l-ewwel, biex iqiegħed flokxom tat-tieni. Bis-saħħa

ta' din ir-rieda aħna konna mqaddsin, permezz ta' l-offerta tal-ġisem ta' Ġesù Kristu magħmula darba għal dejjem.

Kull qassis ieħor imur kuljum biex jaqdi l-ministeru tiegħu, u joffri u jerga' joffri l-istess saġrificċju, bla ma jistgħu qatt ineħħu d-dnubiet. Imma Kristu, wara li offra saġrificċju wiehed għad-dnubiet, qagħad *għal dejjem fuq in-naħa tal-lemin ta' Alla*, fejn qiegħed jistenna *sa ma l-għedewwa tiegħu jitqiegħdu mirfes taħt riglejha*. Għax hu b'offerta waħda għamel perfetti għal dejjem lil dawk li huwa jqaddes.

Dan jixhidhulna l-Ispirtu s-Santu nnifsu : għax, wara li qal, *'Dan hu l-patt li jien għad nagħmel magħhom wara dawk il-jiem, jgħid il-Mulej; Inqiegħed il-liġijiet tiegħi f'qalbhom, u f'moħħhom niktibhom.'* U qal ukoll, *'Dnubiethom u ħtijiethom ma niqtakarhomx aktar'*. Issa, fejn hemm il-maħfra tad-dnubiet, ma hemmx għalfejn issir aktar l-offerta għad-dnubiet.

RESPONSORJU ara Lhud 10:5-7. 4 (Salm 39 [40]; 7-8)

R/. Saġrificċju u offerta int ma ridtx, imma ġisem int hejjejt għalija; vittmi għad-dnubiet lilek ma għoġbukx; jiena mbagħad għedt: * Hawn jien, ġejt, biex nagħmel ir-rieda tiegħek, o Alla.

V/. Ma jistax ikun li d-demmm tal-gniedes u tal-moġhoż ineħħi d-dnubiet; għalhekk Kristu, meta dahal fid-dinja, qal: * Hawn jien, ġejt, biex nagħmel ir-rieda tiegħek, o Alla.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof Sant'Andrija ta' Kreta

Imbierak min ġej f'isem il-Mulej

Ejjew, nitilgħu flimkien lejn l-Għolja taż-Żebbuġ, noħorgu niltaqgħu ma' Kristu, li illum ġej lura minn Betanja biex imur minn rajh għall-passjoni mbierka u mqaddsa tiegħu li biha se jtemm il-misteru tas-salvazzjoni tagħna.

Huwa qabad it-triq lejn Ġerusalem, ġej minn rajh dak li minħabba fina niżel mis-smewwiet, biex lilna, li konna mixħuta ma' l-art, jgħollina flimkien miegħu, kif tgħid l-Iskrittura, *'il fuq minn kull saltna u setgħa, minn kull qawwa u ħakma, 'il fuq minn kull isem li jissemma.*

Huwa ġej, mhux b'wirja ta' glorja u kobor, għax *ma jiksirha ma' hadd, ma jgħollix leĥnu, u hadd ma jisma' leĥnu*, imma jkun ġwejjed u umli, liebes ta' fqir, bla ebda tiżjin jew tlellix.

Haffu, mela, immorru lejħ li sejjer jgħaġġel għall-passjoni, nagħmlu bħal dawċ li ħarġu biex jilqgħuh, mhux biex inxejjru friegħi taż-żebbuġ, anqas biex fit-triq nifirxu quddiemu lbiesi u twapet u friegħi tal-palm, imma biex, kemm jista' jkun, ninxteħtu aħna stess quddiemu, bi spirtu ta' umiltà, b'fehma u rieda tajba, ħalli nilqgħu l-Verb li ġej, u jkollna ġewwa fina lil Alla li xejn ma jista' jesgħu.

Hu, li hu ġwejjed, jifraħ li wera ruħu hekk ġwejjed minħabba fina u ħa l-ġisem imsejken tagħna biex jiġi u jgħix fostna, ħalli bir-rabta tiegħu magħna jerfagħna u jressaqna lejħ.

Tassew li hu, wara li offra b'sagrificċju dak kollu li ħa minn-natura tagħna, tela' fis-smewwiet ta' dejjem, fil-glorja u s-setgħa tiegħu ta' Alla li hu; b'danakollu m'huwiex se jinħall mir-rabta tiegħu magħna l-bnedmin imma għad itellagħna flimkien miegħu fl-għoli billi jerfa' n-natura tagħna minn qiegħ l-art u jibdilha minn glorja għal glorja.

Aħna nxthetna quddiem Kristu; ma frixniex quddiemu lbiesi u friegħi, ħwejjeg li anqas nifs ma fihom, anqas ħxejjex li jħennu l-għajnejn għal ftit sigħat u mbagħad jitilfu l-ħdura tagħhom u jinxfu; imma nxthetna quddiemu libsin il-grazzja tiegħu, jiġifieri lilu nnifsu, għax *intom ilkoll li tghammidtu fi Kristu, ilbistu 'l Kristu*. Aħna stess ninxteħtu f'riġlejh, qisna lbiesi mifruxa quddiemu.

Fl-imgħoddi konna ħomor bid-dnub, iżda wara li tnaddafna bil-magħmudija tas-salvazzjoni lbisna libsa bajda bħas-suf; biha fuqna, nieħdu f'idejna mhux friegħi tal-palm imma l-istendardi tar-rebħa ħa nxejjruhom lil dak li ħareġ rebbieħ fuq il-mewt.

Ejjew insemmgħu kuljum aħna wkoll dik l-għajta qaddisa tat-tfal, inxejjru l-friegħi spiritwali ta' ruħna u ngħidu: *Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej, is-Sultan ta' Izrael*.

RESPONSORJU ara Ġw 12:12. 13; ara Mt 21:8. 9

R/. Il-folol tan-nies, kif semgħu li Ġesu kien ġej Ġerusalemm, ħarġu jilqgħuh. Ghadd kbir ta' nies firxu l-immatar tagħhom fit-triq; oħrajn qatgħu xi friegħi mis-siġar, ferrxuhom mat-triq u bdew jgħajjtu: * Hosanna lil Bin David! Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej!

V/. Il-folla li kienet miexja quddiem, kif ukoll dawċ li kienu miexja wara, bdew jgħajjtu u jgħidu: * Hosanna lil Bin David! Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej!

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, int lilna l-bnedmin tajtna eżempju ta' umiltà meta riddt li s-Salvatur tagħna jsir bniedem bħalna u jieħu l-mewt tas-salib; fil-ħniena tiegħek, agħtina li s-sabar tiegħu jkun ta' tagħlima għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Sqewh ħall, sawwtuh bil-qasba,
nifduh bl-imsiemer, b'lanza;
mill-ġisem safi ħareġ
u gelgel demmu kollu.
Oh, f'liema xmara nħaslu
is-sema, l-art u l-kwiekeb!

Salib, sinjal ta' mħabba,
int l-aqwa fost is-siġar;
m'hemmx oħra tixbah lilek
fil-frott, fil-ward u l-werqa!
O msiemer, għuda ħelwa,
x'piż ħelu rfajtu fuqkom.

O siġra kbira w għolja,
il-friegħi tiegħek baxxi,
u rattab l-ebusija
li tatek in-natura:
kun sodda ratba w xierqa
għall-ġisem tar-Re tagħna.

Int biss kont dik li sħaqplek
il-prezz tal-fidwa tnewwel,
u tħejji port għall-bniedem
biex fih mill-għarqa jsalva,
maħsul fid-Demm Imqaddes
li tah il-Ħaruf t'Alla.

Tingħata dejjem glorja
kif lill-Missier u 'l-Iben
hekk lill-Ispirtu s-Santu,
it-Trinità qaddisa,
li l-grazzja tagħha fdietna
u dejjem qieghda żżommna. Amen.

Il-folol tan-nies li kienu ġew għall-festa ħarġu jilqgħu lil Ġesù u bdew jgħajjtu:
Imbierek min ġej f'isem il-Mulej! Hosanna fl-oghla tas-smewwiet.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha jgħidu dawk li jibzġu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jhegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-għajnuna.

Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għaliya s-salvazzjoni tiegħi.
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-għerejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeġ ta' ħila!
Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeġ ta' ħila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.
Haqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Ifthuli l-bibien tal-gustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.

Dan hu bieb il-Mulej; *
il-gusti jidhlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għaliya s-salvazzjoni tiegħi.

Il-ġebbla li warrbu l-bennejja *
saret il-ġebbla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-għaġeb f'għajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej;
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-rizq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purċissjoni bil-friegħi f'idejkom
sa ħdejn l-altar.

Alla tiegħi int, jien nizzik ħajr, *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *

għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Glorja.

Il-folol tan-nies li kienu ġew għall-festa ħargu jilqgħu lil Ġesù u bdew jgħajtu:
Imbierek min ġej f'isem il-Mulej! Hosanna fl-oghla tas-smewwiet.

Nissieħbu għaqda waħda ma' l-angli u t-tfal, u ngħidu b'għajat ta' ferħ lir-
Rebbieħ fuq il-mewt: Hosanna fl-oghla tas-smewwiet!

Imbierek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jgħolik fuq kollox għal dejjem.

Imbierek ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jgħollih fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int li qiegħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fuq it-tron ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh fuq kollox għal dejjem.

Glorja.

Nissieħbu għaqda waħda ma' l-angli u t-tfal, u ngħidu b'għajat ta' ferħ lir-
Rebbieħ fuq il-mewt: Hosanna fl-oghla tas-smewwiet! Imbierek min ġej f'isem il-
Mulej! Sliem fis-sema u glorja fl-oghla tas-smewwiet.

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!

Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!

Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sf afar!
Faħħruh bid-daqq qawwi taç-çimbali, †
faħħruh bid-damdim taç-çimbali! *
Kull ma jieħu nifs, ħa jfaħħar il-Mulej!

Glorja.

Imbierek min ġej f'isem il-Mulej! Sliem fis-sema u glorja fl-oġħla tas-smewwiet.

Intela bl-hena, bint Sijon; ġhajjat bil-ferħ, bint Ġerusalemm! Ara, is-sultan tiegħek ġej ġhandek; huwa ġust u rebbieħ umli u riekeb fuq ħmar, fuq felu ta' ħmara.

Mulej Ġesù Kristu, * Int fdejtna b'demmek. Mulej.
Minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u ġens. * Int fdejtna b'demmek. Glorja.
Mulej.

Sena A

Bil-friegħi tal-palm f'idejna ninxteħtu quddiem il-Mulej, ġħax hu ġej; immorru nilqgħuh bil-ferħ u l-ġhana ta' tifhir u glorja, u ngħidu: “Imbierek il-Mulej!”

Sena B

Kemm dawk li kienu miexja quddiem, u wkoll dawk li kienu miexja wara, bdew jġhajjtu: “Hosanna! Imbierek min ġej f'isem il-Mulej! Imbierka s-Saltna ta' David missierna li ġejja!”

Sena Ċ

Il-kotra kollha tad-dixxipli b'ġhajjat ta' ferħ bdiet tfaħħar ‘l Alla, u bdew jgħidu: “Imbierek is-sultan li ġej f'isem il-Mulej! Sliem fis-sema, u glorja fl-oġħla tas-smewwiet”.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
ġħaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf ġħalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,

biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
 li jagħtina
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
 naqduh bla biża'
 tul ħajjitna kollha, *
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnubiethom,
 hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Amen.**

Sena A

Bil-friegħi tal-palm f'idejna ninxteħtu quddiem il-Mulej, għax hu ġej; immorru nilqgħuh bil-ferħ u l-għana ta' tifhir u glorja, u ngħidu: “Imbierək il-Mulej!”

Sena B

Kemm dawk li kienu miexja quddiem, u wkoll dawk li kienu miexja wara, bdew jgħajjtu: “Hosanna! Imbierək min ġej f'isem il-Mulej! Imbierka s-Saltna ta' David missierna li ġejja!”

Sena Ċ

Il-kotra kollha tad-dixxipli b'għajat ta' ferħ bdiet tfahħar ‘l Alla, u bdew jgħidu: “Imbierək is-sultan li ġej f'isem il-Mulej! Sliem fis-sema, u glorja fl-oġħla tas-smewwiet”.

Huwa u diehel Ġesù f'Ġerusalemm, il-folol tan-nies ħarġu ferħana jilqgħuh bħala s-Sultan u l-Messija. Nadurawh ahna wkoll, u b'ferħ kbir infahħruh u ngħidu:

Imbierek min ġej f'isem il-Mulej.

Hosanna lilek, Bin David, inti s-Sultan ta' dejjem:

hosanna lilek, Ġesù, inti r-rebbieħ fuq is-setgħat tal-mewt u ta' l-infern!

Int tlajt b'rieda sħiħa lejn Ġerusalemm biex tbatu u tmut, u hekk tidħol fil-glorja tiegħek:

wassal il-Knisja tiegħek fil-ferħ ta' l-Għid bla tmiem.

Int waqqaft salibek fuq l-art bħala s-sigra tal-ħajja:

xerred bil-kotra l-frott tiegħu fuq dawk li ħadu t-twelid ġdid bil-magħmudija.

Salvatur tagħna, int ġejt biex issalva l-midinbin:

wassal fis-saltna tiegħek lil dawk li għandhom il-fidi, it-tama u l-imħabba.

Missierna

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int lilna l-bnedmin tajtna eżempju ta' umiltà meta ridt li s-Salvatur tagħna jsir bniedem bħalna u jieħu l-mewt tas-salib; fil-ħniena tiegħek, aġhtina li s-sabar tiegħu jkun ta' tagħlima għalina u li jistħoqqilna nissieħbu miegħu fil-qawmien għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Kristu ġieb fix-xejn lill-prinċep
ta' did-dinja w feda l-bniedem:
nuru l-ferħ li jimla 'l qalbna
b'dan l-għemil ta' salvazzjoni!

Jersqu l-folol, u bil-friegħi
taż-żebbuġ u l-palm f'idejhom
jgħajjtu ferħanin: Hosanna,
lil Bin David u l-Messija.

Magħhom aħna wkoll noħorgu

nilqgħu l-Prinċep għoli tagħna,
lejħ inxejjru l-palm fir-rebħa
kbira tiegħu fuq il-għadu.

Hu jagħtina doni mbierka
biex inżommu wrajh sal-aħħar,
u nroddulu l-ħajr għal dejjem
għax salvana w fdiena b'demmu.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:
bħalma msebbaħ kien fil-bidu,
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Amen.

Ant. Qabel il-festa ta' l-Għid, billi kien jaf Ġesù li waslet is-siegħa tiegħu, hu li kien ħabb lil tiegħu, ħabbbhom għall-aħħar.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll ġie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna
l-għatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,
biex jitmagħna biħ innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nheggu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:

jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Amen.

Ant. Jiena nagħraf in-nagħaġ tiegħi, u n-nagħaġ tiegħi jagħrfu lili, bħalma l-Missier jagħraf lili u jiena nagħraf lill-Missier; u għan-nagħaġ tiegħi nagħti ħajti.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejju l-isem
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,
qala' l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifhir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.
Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam għad-dawl joħroġna;
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,
biex tkun tididi r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Amen.

Ant. Għalija l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ; jien għandi niftaħar bis-salib ta' Sidi Ġesù Kristu.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
fmergħat kollha ħdura jqeghedni.
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *

minhabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibżax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.

Int thejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.

Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U nghanmar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!
Glorja.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f'Israël.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *
u l-għamara tiegħu f'Sijon.
Hemm hu kisser il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejf u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u glorja, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priża tagħhom;
il-gwerriera qalbiena waqgħu fraqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-għajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jeħles mill-għadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll iġibulu d-doni,
lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
li jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Qabel il-festa ta' l-Għid, billi kien jaf Ġesù li waslet is-siegha tiegħu, hu li kien haħb lil tiegħu, haħbhom għall-aħħar.

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 4:10-12

F'ġisimna qegħdin dejjem ingorru l-mewt ta' Ġesù, biex f'ġisimna tidher ukoll il-ħajja ta' Ġesù. Għax aħna, għad li qegħdin ngħixu, ninsabu dejjem mogħtija għall-mewt minħabba f'Ġesù, biex ukoll il-ħajja ta' Ġesù tkun tidher fil-ġisem tagħna li jmut.

V/. Ĥaqruh, u hu qagħad għalihom.

R/. Bla ma biss fetaħ fommu.

F'Nofsinhar

Ant. Jiena nagħraf in-nagħaġ tiegħi, u n-nagħaġ tiegħi jagħrfu lili, bħalma l-Missier jagħraf lili u jiena nagħraf lill-Missier; u għan-nagħaġ tiegħi nagħti ħajti.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 4:13-14

Ifirĥu, għax intom qegħdin tissieĥbu fit-tbatijiet ta' Kristu, biex aktar tafirĥu u tithennew fid-dehra tal-glorja tiegħu. Jekk imaqdrukom minĥabba l-isem ta' Kristu, henjin intom! Fuqkom għandkom l-Ispirtu tal-glorja, li hu l-Ispirtu ta' Alla.

V/. Hu refa' fuqu l-mard tagħna.

R/. Tgħabba bin-niket tagħna.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Għalija l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ; jien għandi niftaħar bis-salib ta' Sidi Ġesù Kristu.

LEZZJONI QASIRA 1 Piet 5:10-11

Wara li tkunu batejtu għal ftit żmien, Alla li jagħti kull grazzja, li sejjhilkom għas-sebħ tiegħu ta' dejjem fi Kristu, hu nnifsu jerga jqajjimkom, iwettaqkom, isaħħaħkom u jqegħedkom fis-sod. Tiegħu hi s-setgħa għal dejjem. Amen.

V/. Naduraw is-sinjal tas-salib.

R/. Bih għarafna l-misteru tas-salvazzjoni.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int lilna l-bnedmin tajtna eżempju ta' umiltà meta ridt li s-Salvatur tagħna jsir bniedem bħalna u jieħu l-mewt tas-salib; fil-ħniena tiegħek, agħtina li s-sabar tiegħu jkun ta' tagħlima għalina u li jisthoqqilna nissieĥbu miegħu fil-qawmien għall-ħajja. Bi Kristu Sidna. Amen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ĥajr lil Alla.

IT-II GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġhinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Is-sinjal tas-sultan riesaq lejna,
jiddi f' dawl misterjuż is-salib:
fuqu jitla' l-ħallieq, biex lill-bniedem
jerga' jilqgħu bħal qabel b'ħabib.

Daqqa sħiħa ta' lanza fuq ġenbu
tiftaħ ġerħa fil-ġisem ġħaziz:
biex bid-demm u l-ftit ilma li johrog
niksbu ndafa ta' poplu qaddis.

Siġra sbejħa, li sħaqqlek tizzejjien
bl-ilbies aħmar ta' demm is-sultan,
inti biss kont magħzula biex fuqek
tilqa' l-ġisem qaddis tas-Setgħan.

Hienja int! Ma' dirgħajk kien imdendel

prezz il-fidwa mill-jasar tad-dnub:
ħaddant miegħek il-ġisem ta' Kristu,
ħtaft il-priża lill-ġhadu megħlub.

Sliem għalik, altar għani tal-Vittma,
li t-tbatija żejnitek bir-rebħ:
fuqek mietet il-ħajja biex tagħti
lilna l-ħajja w timliena bis-sebħ.

Sliem għalik, o salib, tama tagħna!
Taħtek nersqu bit-talb f'dan iż-żmien:
kun għat-tajjeb il-għajn ta' kull grazzja,
kun għall-ħati ta' maħfra w ħelsien.

Trinità li salvajtna, kull ħliqa
ħajr u barka quddiemek iġġib:
ieqaf dejjem b'għajjnuna ħanina
ma' kull min issalvah bis-salib. Amen.

Id-dinja sawwtet u kasbret lil Ġesù, imma Alla gglorifikah fil-lemnija tiegħu.

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemn tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riġlejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-lemnija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *

u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Id-dinja sawwtet u kasbret lil Ġesù, imma Alla gglorifikah fil-lemnija tiegħu.
Id-demmm ta' Kristu jnaddafna biex naqdu lil Alla l-ħaj.

Mhux lilna, Mulej, mhux lilna, †
izda lil ismek sebbaħ, *
għat-tjieba u l-fedeltà tiegħek.
Għaliex għandhom jgħidu l-ġnus: *
"Fejn hu Alla tagħhom?"
Fis-smewwiet hu Alla tagħna; *
hu jagħmel kull ma jogħgħbu.

Fidda u deheb huma l-allat tagħhom, *
xogħol ta' idejn il-bniedem.
Għandhom il-fomm, u ma jirkellmux; *
għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;
għandhom il-widnejn, u ma jisimgħux; *
għandhom l-imnieħer, u ma jxommux;
għandhom l-idejn, u ma jmissux; †
għandhom ir-riglejn, u ma jimxux; *
ebda leħen ma johroġ minn fommhom.
Bħalhom ikunu dawk li jagħmluhom, *
u dawk kollha li jittamaw fihom.

Iżrael ittama fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dar Aron ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dawk li jibzghu mill-Mulej ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.

Il-Mulej jiftakar fina u jberikna; *
ibierek 'il dar Iżrael, ibierek 'il dar Aron.
Ibierek 'il dawk li jibzghu mill-Mulej, *
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.

Ikattarkom ħafna l-Mulej, *

lilkom u 'l uliedkom.
Imberkin intom mill-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.
Is-smewwiet huma s-smewwiet tal-Mulej; *
imma l-art hu taha lill-bnedmin.
M'humiex il-mejtin li jfaħħru l-Mulej, *
anqas ħadd minn dawk li jmorru fis-skiel;
imma aħna li nbierku l-Mulej, *
minn issa u għal dejjem.
Glorja.

Id-demmm ta' Kristu jnaddafna biex naqdu lil Alla l-ħaj.
Tgħabba bi dnubietna sa fuq is-salib, biex immutu għad-dnub u ngħixu għall-
gustizzja.

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnub ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fommu;
meta għajjruh, ma wegħibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma ħalla f'idejn dak li jagħmel ħaqq bis-sewwa.

Tgħabba f'gismu bi dnubietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnubiet †
u ngħixu għall-qdusija. *
Bil-grieħi tiegħu intom fiqtu.
Glorja.

Tgħabba bi dnubietna sa fuq is-salib, biex immutu għad-dnub u ngħixu għall-
gustizzja.

Ħuti, lilna bagħatha Alla l-bxara ta' din is-salvazzjoni. In-nies ta'
Ġerusalem u l-kapijiet tagħhom ma għarfux lil Ġesù, u anqas ma fehmu kliem il-
profeti li jinqraw kull nhar ta' Sib; madankollu temmewhom huma stess billi
kkundannawh għall-mewt. Għalkemm ma sabux fuqieq setgħu jagħtuh il-mewt,

talbu lil Pilatu biex inehhila hajtu. U meta temmew dak kollu li kien miktub fuqu, nizżluh mis-salib u qegħduh f'qabar. Imma Alla qajjmu mill-imwiet.

Mulej Ġesù Kristu, * Nadurawk u nberkuk. Mulej.

Għax b'salibek fdejt id-dinja. * Nadurawk u nberkuk. Glorja. Mulej.

Sena A

Hemm miktub: Nidrob ir-ragħaj, u n-nagħaġ tal-merħla jitferrxu; imma wara li nqum mill-mewt immur il-Galilija qabilkom: tarawni hemmhekk, qal il-Mulej.

Sena B

Is-sliem għalik, sultan tagħna, bin David, feddej tad-dinja! Int ġejt biex issalvana, kif habbru l-profeti.

Sena Ċ

Nghidilkom li jeħtieġ li jseħħ fija dak li hu miktub: kien magħdud mal-ħżiena. Tabilhaqq, dak li hemm miktub fuqi jseħħ.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Sena A

Hemm miktub: Nidrob ir-ragħaj, u n-nagħaġ tal-merħla jitferrxu; imma wara li nqum mill-mewt immur il-Galilija qabilkom: tarawni hemmhekk, qal il-Mulej.

Sena B

Is-sliem għalik, sultan tagħna, bin David, feddej tad-dinja! Int ġejt biex issalvana, kif ħabbru l-profeti.

Sena Ċ

Nghidilkom li jeħtieġ li jseħħ fija dak li hu miktub: kien magħdud mal-ħżiena. Tabilhaqq, dak li hemm miktub fuqi jseħħ.

Is-Salvatur tal-bnedmin tela' Ġerusalemm biex ibati u jmut, u hekk jidhol fil-glorja tiegħu. Nitolbuh bl-umiltà u nghidulu:

Qaddes, Mulej, il-poplu li int fdejt b'demmek.

Aghmel, Feddej tagħna, li nindmu u ningħaqdu aktar bis-shiħ mal-passjoni tiegħek:

- biex niksbu s-sebħ tal-qawmien għall-ħajja.

Ghinna dejjem bil-ħarsien ta' Ommok, li hi l-faraġ ta' l-immniktin:

- biex bħalma int tfarraġ lilna, hekk aħna nfarrġu u nsabbru lil min hu mnikket.

Ħares lejn dawk li tfixklu fit-triq minħabba l-ħażen tagħna:

- ieqaf magħhom u widdeb lilna, biex il-ġustizzja u l-imħabba jirbħu.

Inti ċcekkint u obdejt sal-mewt, u sal mewt tas-salib:

- aghmel li l-qaddejja tiegħek jobdu dejjem u jzommu shiħ sa l-aħħar.

Libbes il-mejtin bis-sura tal-ġisem imsebbaħ tiegħek:

- u wassal lilna wkoll fl-istess xorti tagħhom.

Missierna

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, int lilna l-bnedmin tajtna eżempju ta' umiltà meta ridt li s-Salvatur tagħna jsir bniedem bħalna u jieħu l-mewt tas-salib; fil-ħniena tiegħek, aghmina li s-sabar tiegħu jkun ta' tagħlima għalina u li jisthoqqilna nissieħbu miegħu fil-qawmien għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Amen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

O Alla, ejja ehlieni.
Mulej, fittex ghinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

ATT PENITENZJALI

1.. **Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

II.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Ħenn għalina, Mulej
Għax dnibna kontra tiegħek.
Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.
Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

III. Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

Mulej, ħniena.

Iħenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Amen.

INNU

Kristu, dija w jum imsebbaħ,
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:
int tassew tad-dawl id-dija,
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;
ikun fik il-mistrieħ tagħna,
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,
qalbna tibqa' tishar miegħek;
midd, Mulej, il-leminija
bhala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,
wennes lill-qaddejja tiegħek,
li biex fdejthom xerridt demmek.
Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,
Sultan twajjeb, jintradd lilek,
lill-Missier u lill-Ispirtu
Difensur u Farag tagħna. Amen.

SALMODIJA

Taħt gwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
"Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama."

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taħt gwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li gġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejġ id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riġlek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La thabbej miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Taht gwenħajħ tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dawl ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int ħejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **Amen.**

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-ghadu; jghammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iharsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **Amen.**

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

Amen.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni gloriuża u mbierka.

